



AQUA MARINA



INFLATABLE

FISHING BOATS

User's Guide

BT-88890
BT-88891
BT-88892



www.aquamarina.jp

この度はアクアマリーナの製品をご購入頂き誠に有難うございます。



この度はアクアマリーナ製品をご購入頂き、誠にありがとうございます。

ご使用頂く前に、下記チェックを必ず行って下さい。

ご使用頂く前に適正空気圧を膨らませ、破損（穴、破れ、変形）が無いかご確認下さい。

この段階で不良が確認された場合は初期不良として保証対応致しますので、購入した販売店へご連絡下さい。

※エアリークに関しては、1度でも使用された場合1年以内であっても保証対象外となります。

（使用方法に問題があったのか、製品に問題があったのか判定する事ができないため）

この取扱説明書は、より安全に楽しく遊んで頂くために必ずお読み下さい。

使用上の注意

水辺での遊びは必ず危険が伴います。それぞれの地域のローカルルールや正しい知識が必要です。必ず安全規則に従ってください。また、ボート単独で行くべきでない場所を把握し、必ず守ってください。

本体に書いてあるハル識別番号を記録し、この取扱説明書を大切に保管してください。

メーカー保証

本製品はISO（国際標準化機構）の制定した6185の規約に対応しています。

推奨

ボート本体に表示されている最大積載量、最大搭乗人数、最大モーターパワーを守ってご使用ください。(Fig.1)

①	EN ISO 6185 PART1 TYPE II	STANDARD	EN ISO 6185-1:2018		
	DESIGN CATEGORY C	BOAT TYPE	TYPE II		
②	<p>Do not over inflate or use high pressure air compressor to inflate.</p> <p>Adults should inflate the chambers in numbered sequence.</p> <p>Inflate the chambers in numbered sequence.</p> <p>Use the enclosed barometer to check while inflating.</p> <p>Ensure even distribution of persons or loads in the boat.</p> <p>Fill with cold air only.</p> <p>WARNING:</p> <p>This is not a life-saving device.</p> <p>Use only under competent supervision.</p> <p>Always use an approved life preserver.</p> <p>Do not use in high wind, rapid currents, open water or dangerous tides.</p> <p>Be familiar with the area where you intended to use the boat.</p> <p>Never allow diving into or from this boat.</p> <p>Never leave in or near the water when not in use.</p> <p>Follow these rules to avoid drowning, paralysis or other serious injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Not for use by children without adult supervision. - Do not overload. - Not for whitewater use. - The leakage of battery acid is dangerous. - Know and follow local water safety rules and boat regulations. - The weight shall be evenly distributed in the boat. 	DESIGN CATEGORY	C		
		BOAT MODEL	BT-8880		
			= 4		= 0
			= 400kg (880lbs)		
			= 3.0KW (4HP)		
			= 0.12bar (1.74psi)		
		CE	ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO., LTD.		
			NO. 1888 GATE ROAD, WUJIAO, FENGGIAN, SHANGHAI, 201402, CHINA		
		MADE IN CHINA	DATE		

1.近海での航海のために設計されていて、大きな湾、河口、湖と川は、経験が必要となる場合があります。

2.生産地

3.最大搭乗人数

4.最大積載量

5.推奨空気圧

6.ハル識別番号

7.製造元情報

8.最大モーターパワー

(※日本国内では1.47kw/2HP(トランサムS)となります。)

Fig.1

安全上の注意と警告

- ・救命胴衣を必ず着用してください
- ・地域の条例や法令に従い、基本的な操縦方法を心得た上でご使用ください
- ・ロングツーリングの前には使用する24時間前に空気を入れ、最大空気圧が適切に入れられ保てるか確認をしてください。
- ・お子様1人でのご使用は避け、必ず保護者の方と一緒にご使用ください。
- ・飲酒及び薬の服用後には使用しないでください。
- ・できる限り石や砂利の上へ直接本体を置かないでください。
- ・どんな状況でも搭乗人数を上回ってはけません。
- ・人が乗っていない状態でボートを流さないでください。
- ・空気を入れる際はアクアマリーナのポンプを使用してください。
- ・浮き輪等の浮遊具のような使い方はしないでください。
- ・居眠り操縦はしないでください

製品詳細

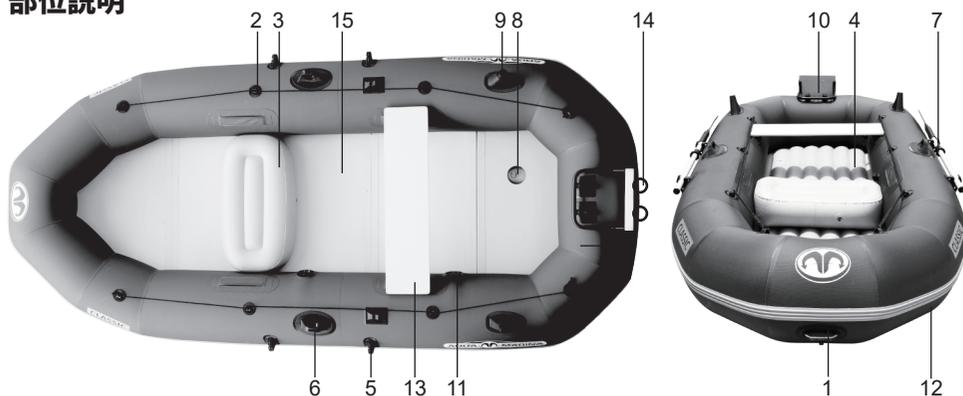
仕様

Items Models	サイズ	最大搭乗人数	空気室	空気圧	推奨荷重	最大荷重	本体重量	最大モーターパワー
BT-88890	9.8'x4'4"	4	2+1	0.12 bar hull	400kg(883lbs)	430kg(948lbs)	18kg(39.6lbs)	2HP/1.47KW
BT-88891	(300x134cm)	3+1			380kg(838lbs)	410kg(904lbs)	17kg(37.4lbs)	500W
BT-88892							20kg(44lbs)	

標準キット

Items Models	キャリーバッグ	アルミニウムオール	フットポンプ	補修キット	プレッシャーゲージ	ベンチシート	モーター/モーターマウント
BT-88890	1 pc	1 pair	1 pc	1 set	1 pc	1 pc	Gas motor mount
BT-88891							Trolling motor mount
BT-88892							With T-18 trolling motor

部位説明



こちらは説明の為の図面で、実際の製品とは異なります。

1	キャリーハンドル	2	グラブライン	3	膨張式クッションシート
4	膨張式フロア	5	オールロック	6	オールホルダー
7	アルミニウムオール	8	バルブ	9	釣り用ロッドホルダー
10	モーターマウント(BT-88890用)	11	バルブ	12	ラブストレーキ(防舷材)
13	木製ベンチシート	14	エレキモーターマウント (BT-88891/BT-88892用)		
15	合板デッキ(オプション)				

セットアップ指示

ボートの広げ方

ボートがすべて広げられる平らな場所で、ボートを広げて下さい

ボストンバルブの使い方

正しいバルブ作動のために下記の指示に従って、膨張と収縮手順を行ってください。

- 1) ダブルバルブキャップ(Fig.1)
- 2) クイック収縮キャップ(Fig.2)
- 3) ダブルバルブのキャップを取り外して下さい(Fig.3)
- 4) エアーポンプのホースをバルブに挿入して下さい(Fig.4)
- 5) 空気を抜く時は、クイック収縮キャップを外して下さい(Fig.5)

注意:水上でボートを使用している際に、このダブルバルブを抜かないで下さい。



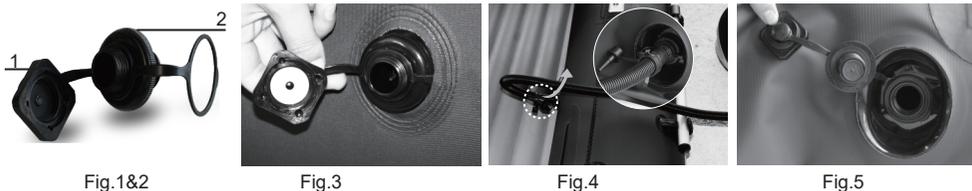


Fig.1&2

Fig.3

Fig.4

Fig.5

膨張式バルブの作動

- 1)外部キャップを開けてください。(Fig.1)
- 2)キャップに合ったノズルアダプターを差し込み、空気を入れてください。(Fig.2)
- 3)膨らみきったら、緩やかにアダプターを取り外してください。(Fig.3)
- 4)外部キャップを閉じ、バルブごと中に押し込んでください。(Fig.4)

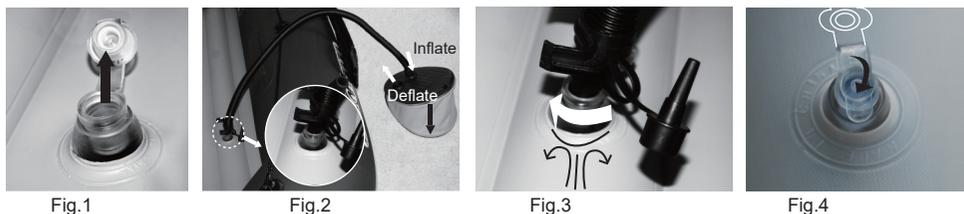


Fig.1

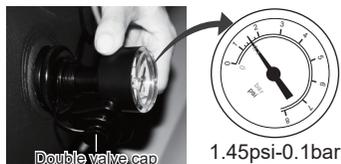
Fig.2

Fig.3

Fig.4

膨らませ方

- 1) 連続して空気室を膨らませて下さい。これは非常に重要で、そうしないと不適當に膨らんだボートになってしまいます。
- 2) 膨らませた後、ボートデッキの圧力が1.45psiであることを確認してください。
- 3) 触ってみて固くなりすぎない程度に膨らませて下さい。



1.45psi-0.1bar

使用の前に毎回、圧力をチェックしてください。
 気温と気象状況は、使う製品の内部の気圧に影響を及ぼします。
 気温が下がると空気が縮むため、若干の圧力を失います。
 その場合空気を入れるべきだと思われるかもしれませんが、温かくなれば空気も膨張します。
 製品が過度の圧力によって損傷するのを防ぐため、多少の空気は逃がしてください。

- ・アクアマリーナのポンプをご使用ください
- ・過度の膨張を防ぐため、モーター駆動高压空気ポンプを決して使用しないでください
- ・過度の膨張は安全に危険を及ぼす場合がございます
- ・常に使用前にはボートの空気状態を確認してください
- ・膨らませた状態のボートに物を立てかけたりしないでください
- ・使用時にバルブキャップの閉め忘れにご注意下さい
- ・使用前にバルブをしっかりと閉めてください

ハル組み立て

ベンチシート取り付け

シートボードについての両側の刻み目にフラップを挿入することで、ベンチをすべり込ませてください。



あらかじめボート本体を20%ほど膨らませておくとなお良いです。

- a. 合板デッキをボート本体に敷き詰めます。合板デッキを船首 (Fig.2) の先端まで押し込み、エアーフロアのバルブがちょうど合板デッキの穴位置に来るようにセットします。(Fig.3)



Fig.2



Fig.3

- b. 中央のセクションを少し浮かせた状態 (屋根のような形) にして下さい。(Fig.4)
c. 浮いている箇所を踏み込み、合板デッキを押し広げて下さい。フロアがボート (Fig.5) の中に広がることによって平らになることを確認してください。



Fig.4



Fig.5

- d. パッケージのフットポンプで最初に両サイドのチューブを膨らませてください。(Fig.6)
 e. フットポンプで床を膨らませたら終了です。(Fig.7)



Fig.6



Fig.7

- 床板は、ボートを膨らませる前に装着しましょう。
- 手順完了後、床板がきつく固定されていることを慎重に確認してください。床板がきつくないならば、手順をやり直してください。

2. モーターマウントの取り付け(BT-88890)

- ボートにある差し込み穴にモーターマウントのパイプをまっすぐに置いてください。(Fig.3.1)
- 差し込み穴にパイプを固定して下さい。(Fig.3.2)
- 適所にしっかりと固定されるよう調整してください。(Fig.3.3)



Fig.3.1



Fig.3.2



Fig.3.3

3. 電動モーターの取り付け

- 1)調整可能テンションカラーを電動モーターから外してください。
- 2)ボート後方で電動モーターの足を差し込み穴に入れてください。
- 3)適所にしっかりと固定されるよう調整してください。
- 4)最初に取り外したテンションカラーを締めて固定してください。



4. 釣り用ロッドホルダーの使い方(Fig.4)

- ロッドホルダーエンドキャップを釣り竿に差し込んで下さい。
- そのままロッドホルダーに挿入してください

船外機の取り付け

ボートが完全に膨らんで組み立てられたあと、モーターマウントの上に船外機を付けてください。

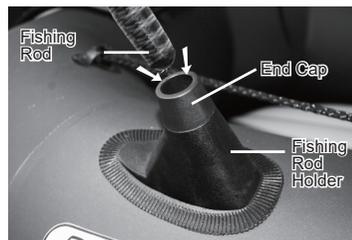
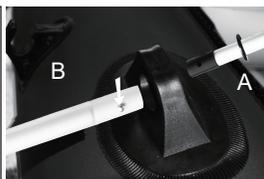
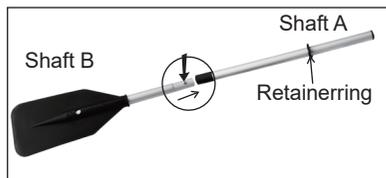


Fig.4

- モーターが常にマウントに取り付けられることを確認してください。
- 正しい取り付けと作動のために船外機の取扱説明書を読んでください。
- 負荷をかけすぎると、ケガや死亡事故に繋がる場合があります。ラベルに記載されている最大モーターパワーをご確認ください。

オールアセンブリ

- 1) 最初にオール受けを通して「シャフトA」を挿入してください。
- 2) 「シャフトB」に、「シャフトA」を挿入してください。
- 3) ダブルチェックし、固定リングが「シャフトA」に取り付けられているかボートの内側から確認してください。
- 4) オールを使用していないとき、ボートの両側にあるオールホルダーの上にオールを固定してください。



取り扱いと保管

最高の素材でできており、ISO6185の基準に従っています。

ボートの改造は安全を損ない、保証ができなくなります！

良い状態を保つのに必要なことは少しだけです。

- ・岸に着陸するとき、ボートを引きずらないでください。砂地や地面に擦れて、破損の恐れがあります。
- ・牽引リングを使う際、損傷が起こる場合があるのでゆっくり牽引してください。
- ・ボートで遊んだ後は、砂や海水、日光のダメージを防ぐためきれいにしましょう。ひどい汚れはホースとスポンジ、石鹸を使って取り除きましょう。完全に乾いたことを確かめてから保管してください。できるだけきれいなところで、できるだけ少ない薬品を使用し、不要なものは使わずに洗ってください。
- ・完全に乾いてから保管してください。
- ・膨らませたまま保管はできるかもしれませんが、重いものや尖ったものは置かず、また立てかけることも推奨しません。
- ・全てのバルブを開けたらボートは完全に萎みます。座席やオール等に取り付けたアクセサリは取り外してください。
- ・残った空気を抜きながら、ボートの船首から船尾を合わせて畳むのを二度繰り返してください。キャリアバッグ等での保管は最小限のサイズで収納できるようになっています。下の図を見ながら手順を進めて下さい。



- ・乾燥したところで保管するのが最適です。ネズミなどの動物がボートをかじることがあるので、しっかり保護してください。
- ・0℃～40℃の乾燥した場所で保管してください。

空気漏れと修理

PVC生地について

商品が少し柔らかいと感じてもそれは空気漏れが原因ではない場合もあります。気温32℃で空気を入れ保管しその後25℃まで気温が下がった場合、冷たい空気は空気圧が小さいので、翌朝空気が抜けたように柔らかくなっていると感ずることがあります。温度の変化がない場合は、空気漏れが発生している可能性があります。

- ・ 傷を見落とさないように、生地の表面をよく観察し、空気の漏れる音がしないか確認してください。
- ・ 傷や空気漏れの箇所に関心がある場合、そこに水で薄めた中性洗剤をスプレーで吹きかけてください。ぶくぶくと気泡ができる場合は、そこから空気漏れが発生しています。
- ・ また生地からの空気漏れが見つからない場合はバルブ周辺にも水で薄めた中性洗剤を吹きかけて下さい。

空気漏れ箇所を見つける方法

空気を入れた直後よりも船体が柔らかくなったと感じた場合、空気漏れが発生している可能性があります。以下の手順に従って確認してください。

1. バルブ周辺に砂やゴミがないか確認してください。
2. バルブがしっかりと組み合っていることを確認してください。
3. すべての気室を膨らませてください。
4. すべてのバルブキャップを閉じてください。
5. バルブを含め、カヤックを水で薄めた中性洗剤できれいに洗ってください。
6. ぶくぶくと気泡ができる部分があれば、そこから空気が漏れています。空気漏れの箇所が分かったら、補修キットを使って修理しましょう。

パッチを使った修理

小さな傷や穴は、付属のリペアパッチで修復することができます。

1. まずは商品を乾かしてから、空気を抜いてください。
2. 補修生地の一部を切り修理箇所全体を覆うサイズ(剥がれにくくするため角のない丸い形で、傷よりも1.5倍程余裕を見たサイズ)にカットしてください。
3. 補修生地を貼り付ける部分がしっかりと乾いていることを確認してください。
4. 接着剤を補修生地、本体側両方へ塗ってください。接着剤は付属しません。ウレタン系接着剤をご用意下さい。
5. 2～3分たつきがなくなるまで乾かしてください。
6. 補修生地を指で押さえて貼り、全体に圧力がかかるように端までしっかりと押しつけてください。
7. その後12時間以上空けてから膨らませ、修理が出来ているか確認してください。

大きな傷や穴は修理が出来ないことがあります。専門の修理工場等へ相談してください。

製品保証

製品の保証は6ヵ月です。（この期間中は製品の欠陥を保証しますが、保証対象外となる場合もございます。）

ご使用頂く前に適正空気圧で膨らませ、破損（穴、破れ、変形）が無いかご確認下さい。

この段階で不良が確認された場合は初期不良として保証対応致しますので、購入した販売店へご連絡下さい。

※エア漏れに関しては、1度でも使用された場合6ヵ月以内であっても保証対象外となります。（使用方法に問題があったのか、製品に問題があったのか判定する事ができないため）

製品のクレーム判断はメーカーが行います。判定のために不具合部分の写真、又は製品の返送を依頼する場合があります。

ご協力頂けない場合は保証できない場合がございますので、あらかじめご了承下さい。

製品に不具合があると判断した場合は、修理または製品交換で対応致します。

製品の不具合によって発生した直接的または間接的な損害、2次的な損害に対する補償は致しかねます。

本保証は、事故（衝突、火事、洪水、暴風、凍結またはその他の自然災害を含む）、乱用、誤った使用、不適切な使用などによって起因する損害については保証致しません。

メーカー推奨積載量を超えて使用した場合は保証対象外となります。

修理歴がある場合は保証対象外となります。

購入者様本人のみ製品保証の対象者となります。

本保証書に掲げた規定以外で、別段の法律あるいは規定で定める明示的または黙示的事項については保証しません。

かかる唯一の賠償責任は、本保証書に規定された内容のみです。



正しい取扱いをしなければ、事故やケガ、最悪の場合死に至る危険がございますので、充分注意して取り扱いをしてください。